



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**L'Agence Parcs Canada**  
**1869 rue Upper Water,**  
**Pièce AH 201**  
**Halifax (Nouvelle- Écosse)**  
**B3J 1S9**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaries**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**L'Agence Parcs Canada**  
**1869 rue Upper Water,**  
**Pièce AH 201**  
**Halifax (Nouvelle- Écosse)**  
**B3J 1S9**

<b>Title-Sujet</b> Élimination de la peinture au plomb et des sols contaminés par ce métal, Parc urbain national de la Rouge		
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P201-18-0237/A		<b>Amendment No./N° de modification de l'invitation</b> 002
<b>Client Ref. No. - No. de réf du client.</b> N/A		<b>Date:</b> 20 mars 2019
<b>GETS Reference No. - No de reference de SEAG</b> PW-19-00865838		
<b>Solicitation Closes – Date de clôture:</b>		
<b>at – à</b> 14h 00	<b>on – le</b> 26 mars 2019	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> ADT – HAA
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>		
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>INSÉRERress Inquiries to:</b> - Adresser toute demande de renseignements à :  Jaime Creaser, <a href="mailto:Jaime.Creaser@canada.ca">Jaime.Creaser@canada.ca</a>		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> (902) 426-7513	<b>Fax No. – No de FAX:</b> (902) 426-1775	
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>		
See Herein – Voir aux présentes		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**  
**À ÉTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

<b>Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>INSÉRERress – Adresse</b>	
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
<b>Titale – Titre</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone:</b> _____	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b> _____	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
5P201-18-0237/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
N/A

Amd. No. - N° de la modif.  
002

File Name - Nom du dossier  
Élimination de la peinture au plomb et des sols contaminés par ce métal,  
Parc urbain national de la Rouge

Buyer - l'acheteur  
Jaime Creaser

## MODIFICATION 002

Cette modification vise à modifier les devis et pour reponder aux questions de la demande 5P201-18-0237/A :

### 1. MODIFICATION AUX SPÉCIFICATIONS

SUPPRIMER :

Section 00 11 00 - SUMMARY OF WORK, Part 1.2.2.1.1.2.1

The heritage houses shall be abated using a peel-away lead paint removal system (application of an "ecofriendly" chemical gel/paste). Refer to the Statement of Cultural Resource Impact Analysis.

REEMPLACER AVEC :

Section 00 11 00 - SUMMARY OF WORK, Part 1.2.2.1.1.2.1

Fifty percent (50%) of the exterior wooden cladding of the Baseball Office is weathered and must be removed and replaced in kind with new unpainted wood. The remainder of the exterior wooden cladding shall be abated using a peel-away lead paint removal system (application of an "ecofriendly" chemical gel/paste). Refer to the Statement of Cultural Resource Impact Analysis.

Ten percent (10%) of the exterior wooden cladding of the Owners House is weathered and must be removed and replaced in kind with new unpainted wood. The remainder of the exterior wooden cladding shall be abated using a peel-away lead paint removal system (application of an "ecofriendly" chemical gel/paste). Refer to the Statement of Cultural Resource Impact Analysis.

Ten percent (10%) of the exterior wooden cladding of the Program Office is weathered and must be removed and replaced in kind with new unpainted wood. The remainder of the exterior wooden cladding shall be abated by removal of LBP, enclosure or encapsulation.

CLARIFICATION :

Section 00 11 00 - SUMMARY OF WORK

La repeinture n'est pas mentionnée et n'est pas exigée par l'entrepreneur.

INSÉRER :

Section 00 11 00 - SUMMARY OF WORK, Part 1.2.2.1.1.5

The wooden skirting around the lower portion of the Will Scarlet building is to be removed from the site and not replaced by the contractor.

### 2. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1: À qui posons-nous des questions et quelles sont leurs coordonnées?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
5P201-18-0237/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
N/A

Amd. No. - N° de la modif.  
002

File Name - Nom du dossier  
Élimination de la peinture au plomb et des sols contaminés par ce métal,  
Parc urbain national de la Rouge

Buyer - l'acheteur  
Jaime Creaser

R1: Toutes les questions doivent être par écrit (et non par téléphone) et doivent être transmises à l'agente d'approvisionnement de Parcs Canada – Jaime Creaser à [Jaime.Creaser@canada.ca](mailto:Jaime.Creaser@canada.ca). (voir la page titre de l'appel d'offre.)

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**

---